



← Sagrado Corazón

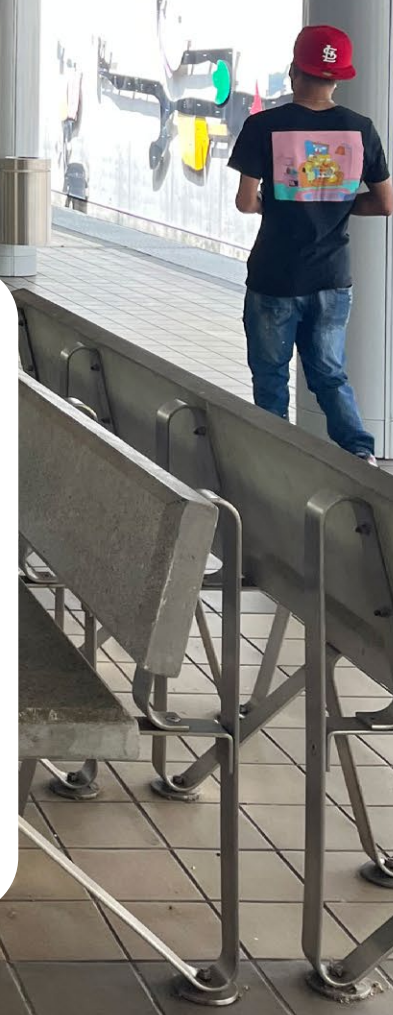
Tren Urbano: Análisis de las alternativas para la extensión noroeste

Preguntas Frecuentes

Tren Urbano: Northwest extension alternatives analysis

Frequently Asked Questions

Julio 2023 / July 2023



Acerca del estudio

About the Study

Español

¿En qué consiste este estudio y quien lo lidera?

La Autoridad de Transporte Integrado de Puerto Rico (ATI) está auspiciando el estudio Tren Urbano: El Análisis de las Alternativas para la Extensión Noroeste evaluará la viabilidad de una extensión del Tren Urbano en San Juan, desde la estación de Sagrado Corazón (la parada final al norte de la línea) hacia el noroeste, cubriendo Santurce, Minillas, Miramar, el Distrito del Centro de Convenciones y/o el Viejo San Juan. Este esfuerzo conlleva un ejercicio sólido de participación de la comunidad, y culminará con la identificación de aquella alternativa que mejor responda a las necesidades y metas de movilidad local.

El resultado de este esfuerzo consistirá en una Alternativa Preferida Localmente (LPA por sus siglas en inglés), y generará la documentación necesaria para acceder a programas de financiamiento federal a través de la Administración Federal de Transporte (Federal Transit Administration, o FTA por sus siglas en inglés).

¿En qué consiste un estudio de análisis de alternativas?

Un estudio de análisis de alternativas (AA) es un tipo de estudio que evalúa diferentes opciones de trazado/ alineación y de modalidad de transporte para un proyecto o corredor.

El análisis suele examinar varias alineaciones y modos de transporte público, como autobuses de tránsito rápido (BRT), tren ligero (LRT), y/o tren pesado (HRT) similar al actualmente operado en el Tren Urbano, y evalúa su viabilidad y eficacia, teniendo en cuenta factores como el tiempo de viaje, el número de usuarios, el impacto económico, el impacto ambiental y las necesidades y preferencias de la comunidad.

English

What does this study consist of and who sponsors it?

The Puerto Rico Integrated Transportation Authority (PRITA) is leading and sponsoring the Tren Urbano: Northwest Extension Alternatives Analysis study. This study is evaluating the feasibility of an extension of the Tren Urbano in San Juan from Sagrado Corazón station (the northern terminus of the line) towards the northwest covering Santurce, Minillas, Miramar, Convention Center District, and/or Old San Juan. This effort includes a robust community engagement effort, and will culminate with the identification of an alternative that best meets local mobility needs and goals.

The outcome of this effort will be a Locally Preferred Alternative (LPA), and necessary documentation to apply for federal funding programs through the Federal Transit Administration (FTA).

What is an alternatives analysis study?

An alternatives analysis (AA) study is a type of study that evaluates different routing/alignment and transit mode options for a project or corridor.

The analysis typically examines various transit alignments and modes, such as bus rapid transit (BRT), light rail transit (LRT), and/or heavy rail transit (HRT) similar to that currently operated by Tren Urbano, and evaluates their feasibility and effectiveness, taking into account factors such as travel time, ridership, economic impact, environmental impact, and community needs and preferences.

Acerca del estudio

About the Study

Español

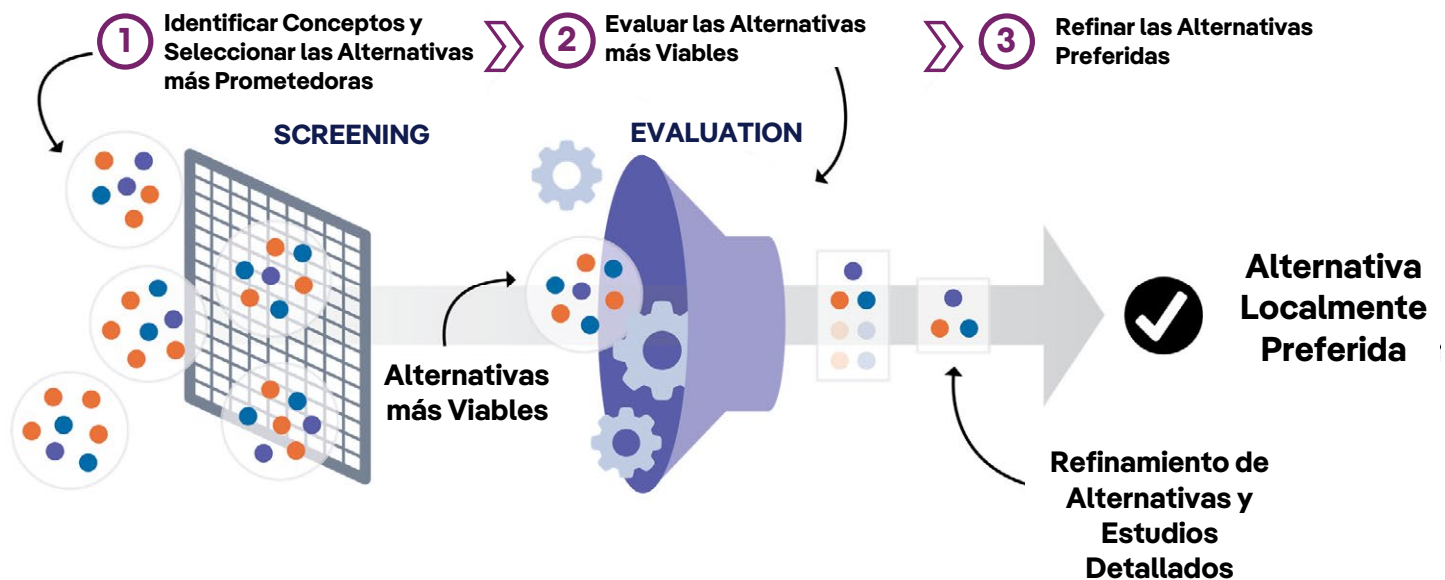
En este caso, el proceso de AA se utilizará para evaluar la extensión de la ruta existente del Tren Urbano. Mediante la evaluación de las alternativas de trazado/ alineación y modo de transporte, un AA puede ayudar a las autoridades locales a tomar decisiones informadas que maximicen los beneficios de un proyecto de transporte y minimicen sus impactos negativos.

El objetivo de este proceso es crear una coalición de apoyo en torno a una Alternativa Preferida Localmente (LPA) que sea efectiva, transformadora para San Juan y que esté lista para continuar con el desarrollo del proyecto (diseño, construcción y posterior operación). Este proceso generará la documentación necesaria para acceder a programas de financiamiento federal a través de la Administración Federal de Transporte (FTA).

English

In this case, the AA process will be used to evaluate the extension of the existing Tren Urbano route. Through the evaluation of routing/alignment and transportation mode alternatives, an AA can help local authorities make informed decisions that maximize the benefits of a transportation project and minimize its negative impacts.

The objective of this process is to build a coalition of support around a Locally Preferred Alternative (LPA) that is effective, transformative for San Juan and that is ready to proceed into project development (design, construction and subsequent operation). This process will generate the necessary documentation to apply for federal funding programs through the Federal Transit Administration (FTA).



Acerca del estudio

About the Study

Español

¿Cómo se tuvo en cuenta la opinión pública en este estudio?

Un proceso de participación pública amplio con múltiples oportunidades para solicitar la opinión pública es uno de los objetivos clave de este Análisis de Alternativas. Se prevee que este proceso comience en agosto del 2023 y que continúe a lo largo del estudio con reuniones virtuales, presenciales y otros eventos. Estos esfuerzos de participación están programados específicamente para coincidir con los hitos clave durante el proceso de AA, con el fin de garantizar que la opinión pública se tenga en cuenta en la toma de decisiones.

El estudio de Tren Urbano: Análisis de las Alternativas para la Extensión Noroeste aún se encuentra en sus fases iniciales. Hasta la fecha se han realizado entrevistas a entidades públicas y privadas de interés en el área de estudio, con un enfoque en entidades con jurisdicción sobre el área – incluyendo a la Autoridad de Carreteras, la Junta de Planificación, el Departamento de Transportación y Obras Públicas, la ciudad de San Juan, entre otros.

Adicionalmente, la página web www.tuextension.pr.gov, se encuentra disponible para el público en general desde finales de abril del 2023. Este sitio web ofrece información actualizada sobre el estudio, incluyendo documentación e información de nuestras actividades. A través del sitio web, aquellos interesados pueden dejar su información de contacto y comentarios. La información de contacto se usará para enviar información sobre el proyecto y noticias sobre las diferentes oportunidades de participación pública (continúa en la página 5).

English

How was public opinion taken into account for this study?

A broad public engagement process with multiple opportunities to solicit public opinion is one of the key objectives of this Alternatives Analysis. We envision this engagement to kickoff in August 2023 and continue throughout the study with both virtual and in-person meetings and other events. These engagement efforts are specifically timed to coincide with key milestones during the AA process, in order to ensure public input is considered as part of any key decisions.

The Tren Urbano: Northwest Extension Alternatives Analysis study is still in its early stages. To date, interviews have been conducted with public and private entities of interest in the study area, with a focus on entities with jurisdiction over the area - including the Highway Authority, the Planning Board, the Department of Transportation and Public Works, the City of San Juan, among others.

Furthermore, the www.tuextension.pr.gov website has been available to the public since late April 2023. This site offers up-to-date information on the study, including documentation and information on our activities. Through this web site, interested parties can provide their contact information and share comments. Using this contact information, they will be receiving information and news regarding the different opportunities for public participation (continued on page 6).

Línea de tiempo del proyecto



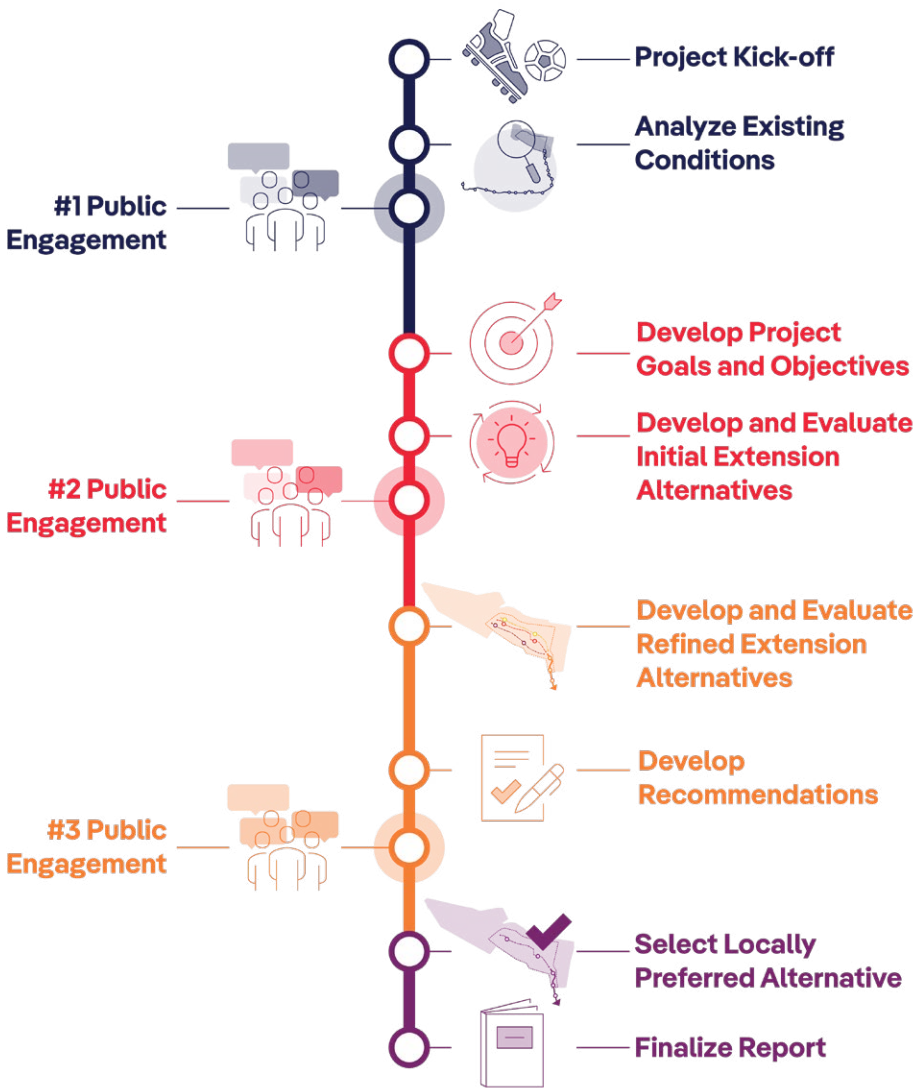
¿Cómo se tuvo en cuenta la opinión pública en este estudio? (continúa)

De igual forma, el estudio de Tren Urbano: Análisis de las Alternativas para la Extensión Noroeste ofrecerá oportunidades y canales adicionales para que el público comunique sus opiniones, incluyendo una serie de Foros de Consultas Ciudadanas que contarán con tres reuniones. La Primera Consulta Ciudadana será de forma virtual y está actualmente pautada para el martes, 22 de agosto a las 6:00 pm.

Primera reunión pública

martes, 22 de agosto 2023 | 6:00 PM to 7:30 PM

Project Timeline



How was public opinion taken into account for this study? (*continued*)

Additionally, the Tren Urbano: Northwest Extension Alternatives Analysis study will offer additional opportunities and channels for the public to provide input, including a series of Citizen Consultation Forums consisting of three meetings. The first Citizen Consultation will take place virtually and is currently scheduled for Tuesday, August 22nd at 6:00 pm.

First Public Meeting

Tuesday, August 22, 2023 | 6:00 PM to 7:30 PM

Acerca del estudio

About the Study

Español

Qué es una Alternativa Preferida Localmente/Locally Preferred Alternative (LPA por sus siglas en inglés)?

Una Alternativa Preferida Localmente (LPA por sus siglas en inglés) es un conjunto de recomendaciones de ruta/ alineamiento y modo de transporte que:

- Se evaluó con respecto a las metas y objetivos establecidos del proyecto y en alineación con el proceso de planificación local,
- Tiene en cuenta las opiniones recibidas a través de un proceso de participación pública y ciudadana.
- Se espera que sea adoptado por las agencias estatales y/o locales apropiadas y por los consejos oficiales.

Como se ha señalado, la designación de una alternativa como la Alternativa Preferida Localmente toma tiempo, implica varias formas de análisis, e involucra la participación del público. Además, una vez identificada, se espera que la Alternativa Preferida Localmente se someta a un análisis para evaluar los posibles impactos ambientales en consonancia con la Ley Nacional de Política Ambiental (NEPA por sus siglas en inglés).

¿Cuál será el beneficio para la población puertorriqueña por la extensión del Tren Urbano?

Durante la primavera y verano de 2023, el equipo se estará solicitando la opinión pública sobre las metas primarias de la extensión y las necesidades que se entiendan deberían atenderse. Ya se han recibido más de 400 comentarios a través del sitio web y se está

English

How was public opinion taken into account for this study?

A Locally Preferred Alternative (LPA) is a set of recommendations comprised of routing/alignment and transportation mode recommendations that:

- Was evaluated against established project goals and objectives and in alignment with the local planning process,
- Considers feedback from a robust public and stakeholder engagement process
- Is expected to be adopted by the appropriate State and/or local agencies and official boards through relevant local processes.

As noted, the designation of an alternative as the Locally Preferred Alternative takes time, involves various forms of analysis, and involves public participation. In addition, once designated, the Locally Preferred Alternative is expected to undergo an analysis to evaluate the potential environmental impacts to the environment consistent with the National Environmental Policy Act (NEPA).

How was public opinion taken into account for this study?

In spring and summer of 2023 the Project team is requesting public feedback about the primary goals of the extension and the needs that they think should be addressed. We have already received more than 400 comments through the website and are using this material to start framing some proposed goals to share with the public.

Acerca del estudio

About the Study

Español

utilizando este material para comenzar a formular algunas metas a ser compartidas con la comunidad.

De acuerdo al análisis inicial, se anticipa que los beneficios potenciales de una extensión del Tren Urbano para el pueblo de Puerto Rico pueden incluir los siguientes:

Beneficios de movilidad

- Ofrecer opciones de transporte público que conecten de forma más rápida y fiable a las personas con los centros de actividad urbana.

Beneficios económicos:

- Acceso a oportunidades de trabajo y otros servicios básicos.
- Alternativa asequible de movilidad tanto para el residente como para aquellos que visiten la isla de Puerto Rico.

Beneficios sociales:

- Opciones de movilidad más equitativas para las personas que no pueden utilizar (o no tienen acceso a) un vehículo personal, apoyando su acceso a servicios claves y su participación en la vida de la comunidad.
- Creación de vecindarios caminables y accesibles

Beneficios ambientales:

- Por cada conductor que opte por utilizar el transporte público, se podría retirar un auto de las calles - reduciendo así su impacto en el medio ambiente y en el tráfico de la ciudad.
- Proporcionar una opción de transporte a las personas que viven y trabajan en Puerto Rico que sea más resiliente a los impactos del cambio climático.

English

From our initial review, we believe the potential benefits of an extension of the Tren Urbano for the people of Puerto Rico may include the following:

Mobility benefits:

- Providing transit options that connect people with major centers of activity in a means that is faster and more reliable than driving.

Economic benefits:

- Access to job opportunities and other basic services.
- Affordable mobility alternative for locals and visitors to the region.

Social benefits:

- More equitable mobility options for people who cannot use (or do not have access to) a personal vehicle, supporting their access to key services and their participation in the life of the community.
- Creation of walkable, accessible neighborhoods.

Environmental benefits:

- For each driver who chooses to use public transit, a car could be removed from the streets - thus reducing their impact on the environment and on the city's traffic.
- Providing a transportation option to the people living and working in Puerto Rico that is more resilient to impacts from climate change.

Acerca de la participación pública

About Public Participation

Español

¿De qué manera puedo influenciar y participar en los procesos del estudio?

La página web www.tuextension.pr.gov se encuentra disponible para el público en general. A través de esta página, los interesados pueden aportar comentarios y dejar su información de contacto. Con esta información de contacto se les estará enviando información y noticias sobre las diferentes oportunidades de participación pública. El sitio web también ofrece información actualizada sobre el estudio, incluyendo documentación e información de nuestras actividades.

De igual forma, el estudio de Tren Urbano: Análisis de las Alternativas para la Extensión Noroeste ofrecerá oportunidades y canales adicionales para que el público comunique sus opiniones, incluyendo una serie de Foros de Consultas Ciudadanas que contarán con tres reuniones. La Primera Consulta Ciudadana será de forma virtual y está actualmente pautada para el martes, 22 de agosto a las 6:00 pm.

¿Cómo puedo recibir más información acerca del proyecto?

La página web www.tuextension.pr.gov se encuentra disponible para el público en general. A través de esta página, los interesados pueden aportar comentarios y dejar su información de contacto. Con esta información de contacto se les estará enviando información y noticias sobre las diferentes oportunidades de participación pública. El sitio web también ofrece información actualizada sobre el estudio, incluyendo documentación e información de nuestras actividades.

English

How can I be involved and participate in the study's processes?

The www.tuextension.pr.gov website is available to the public. Through this web site, interested parties can provide their contact information and provide feedback. Using this contact information, they will be receiving information and news regarding the different opportunities for public participation. The website also provides updated information regarding the study, including documentation and information on our activities.

Additionally, the Tren Urbano: Northwest Extension Alternatives Analysis study will offer additional opportunities and channels for the public to provide input, including a series of Citizen Consultation Forums consisting of three meetings. The first Citizen Consultation will take place virtually and is currently scheduled for Tuesday, August 22nd at 6:00 pm.

How can I receive more information about the project?

The www.tuextension.pr.gov website is available to the public. Through this web site, interested parties can provide their contact information and provide feedback. Using this contact information, they will be receiving information and news regarding the different opportunities for public participation. The website also provides updated information regarding the study, including documentation and information on our activities.

Acerca de la extensión y el trazado / alineación

About the extension and routing / alignment

Español

¿Cómo se decidió que el Tren Urbano debía ser extendido hacia el noroeste?

Primeramente, responde a un plan de movilidad de transporte público y desarrollo económico cónsono con la visión del Departamento de Transporte y Obras Públicas (DTOP). Esta visión pide un mejor sistema de transporte colectivo, más completo y que atienda las necesidades actuales y futuras de la población del área de San Juan.

Adicionalmente, el Viejo San Juan, Puerta de Tierra, Santurce, Miramar, y el Distrito de Centro de Convenciones ofrecen una de las mayores concentraciones de instituciones culturales, históricas, turísticas, gubernamentales, educacionales, de salud, y de otras tanto públicas como privadas, entidades que proveen servicios y empleos a miles de puertorriqueño, además de una alta densidad poblacional. Sin embargo, el sistema de Tren Urbano existente no ofrece servicio a estas áreas.

Una extensión del Tren Urbano hacia el noroeste desde la estación Sagrado Corazón, actualmente la parada final al norte de la línea, ofrece la oportunidad de traer el servicio de Tren Urbano a unos de los destinos más importantes en nuestro sistema de transporte público y de movilidad y es de suma importancia para la movilidad del día a día de los puertorriqueños.

English

How was it decided that the Tren Urbano should be extended towards the northwest?

First, it responds to a public transportation mobility and economic development plan in line with the vision of the Department of Transportation and Public Works (DTOP). This vision calls for a better, more complete public transportation system that meets the current and future needs of the population of the San Juan region.

Additionally, Old San Juan, Puerta de Tierra, Santurce, Miramar, and the Convention Center District offer one of the largest concentrations of cultural, historic, touristic, governmental, educational, health, and other public and private institutions that offer services and jobs to thousands of Puerto Ricans, in addition to a high population density. However, the existing Tren Urbano system does not offer service to these areas.

An extension of the Tren Urbano towards the northwest from the Sagrado Corazón station, which is currently the final stop at the north end of the line, offers the opportunity to bring Tren Urbano service to one of the most important destinations in our public transportation and mobility system and is of utmost importance for the day-to-day mobility of the people of Puerto Rico.

Acerca de la extensión y el trazado / alineación

About the extension and routing / alignment

Español

Finalmente, la extensión del Tren Urbano hacia el noroeste de San Juan ha sido parte de la visión del Tren Urbano desde su concepción. La estación de Sagrado Corazón nunca fue prevista como el fin de la línea, sino más bien como una parada en camino a otros destinos como Santurce y Minillas. Por ejemplo, la extensión a Minillas ha sido incluida en estudios previos de planificación como parte del sistema ferroviario planeado para el área metropolitana de San Juan y ha sido incluida en el Plan Regional de Uso de Suelo y Transporte desde 1982. La Fase 1A de la Extensión del Tren Urbano (Phase 1A Extension of Tren Urbano), analizó la extensión a Minillas y fue aprobada por el Departamento de Protección Ambiental de los Estados Unidos (United States Environmental Protection Agency) en 1999.¹

¿Cómo se decidió que el Tren Urbano debía ser extendido hacia Distrito de Centro de Convenciones en este proceso de análisis de alternativas?

El estudio de Tren Urbano: Análisis de las Alternativas para la Extensión Noroeste aún se encuentra en sus fases iniciales. Por lo tanto, aún no se han determinado ni la alineación, ni el modo, ni la ubicación de las estaciones. Es decir, aún no se ha definido ninguna ruta/alineación potencial para una extensión hacia el noroeste. Este estudio explorará alineaciones, modos y estaciones entre Sagrado Corazón, Santurce, Minillas,

English

Finally, the extension of Tren Urbano to the northwest of San Juan has been part of Tren Urbano's vision since its inception. The Sagrado Corazón station was never envisioned as the end of the line, but rather as a stop on the way to other destinations such as Santurce and Minillas. For example, the extension to Minillas has been included in previous planning studies as part of the rail system planned for metropolitan San Juan and has been included in the regional Land Use and Transportation Plan since 1982. The Phase 1A Extension of Tren Urbano analyzed the extension to Minillas and was approved by the United States Environmental Protection Agency in 1999.

How was it decided that the Tren Urbano should be extended into the Convention Center District during this process of alternatives analysis?

The Tren Urbano: Northwest Extension Alternatives Analysis study is still in its early stages. Therefore, neither the alignment, mode or station locations have yet been determined. That is, no potential route/alignment for a northwest extension has yet been defined. This study will explore alignments, modes, and stations between Sagrado Corazón, Santurce, Minillas, Miramar, Convention Center district, and Old San Juan. The

¹ San Juan, Puerto Rico/Minillas Extension, United States Department of Transportation Federal Transit Administration. Accessed in May 2023. https://web.archive.org/web/20100528015511/http://www.fta.dot.gov/publications/reports/reports_to_congress/planning_environment_2947.html

Acerca de la extensión y el trazado / alineación

About the extension and routing / alignment

Español

Miramar, el Distrito del Centro de Convenciones y el Viejo San Juan. El resultado de este estudio recomendará una nueva estación terminal para el Tren Urbano, así como la mejor manera de llegar allí, el mejor medio de transporte público y las mejores ubicaciones para sus estaciones.

ATI examinará las condiciones existentes en la zona de estudio para identificar los retos y oportunidades de mejora del transporte público y utilizará esta información, junto con aportes de la comunidad, para diseñar múltiples alternativas conceptuales para la extensión. Estas alternativas se refinarán y evaluarán a lo largo de un proceso de varios meses para saber cuáles son viables y cuales maximizan los beneficios para los usuarios del transporte público. Por último, se seleccionará la alternativa que mejor se ajuste a las metas y objetivos del proyecto y se avanzará hacia el proceso de diseño técnico.

El estudio de Tren Urbano: Análisis de las Alternativas para la Extensión Noroeste ofrecerá oportunidades y canales adicionales para que el público comunique sus opiniones, incluyendo una serie de Foros de Consultas Ciudadanas que contarán con tres reuniones. La Primera Consulta Ciudadana será de forma virtual y está actualmente pautada para el martes, 22 de agosto a las 6:00 pm.

English

outcome of this study will recommend a new terminus for the Tren Urbano as well as the best way to get there, the best transit vehicle, and the best locations for stations.

PRITA will examine existing conditions in the study area to identify challenges and opportunities for public transportation improvements and will use this information, along with community input, to design multiple conceptual alternatives for the extension. These alternatives will be refined and evaluated over a multi-month process to learn which are feasible and which maximize the benefits to transit riders. Lastly, the alternative that best fits the goals and objectives of the project will be selected and work will progress toward the technical design process.

The Tren Urbano: Northwest Extension Alternatives Analysis study will offer additional opportunities and channels for the public to provide input, including a series of Citizen Consultation Forums consisting of three meetings. The first Citizen Consultation will take place virtually and is currently scheduled for Tuesday, August 22nd at 6:00 pm.

Acerca de la extensión y el trazado / alineación

About the extension and routing / alignment

Español

¿Cuáles son las paradas seleccionadas para la nueva extensión del Tren Urbano?

El estudio de Tren Urbano: Análisis de las Alternativas para la Extensión Noroeste aún se encuentra en sus fases iniciales. Por lo tanto, aún no se han determinado ni la alineación ni el modo, ni tampoco ninguna de las posibles paradas para una extensión hacia el noroeste. Un estudio de AA está diseñado para incluir la opinión pública a lo largo del proceso, ofreciendo oportunidades para validar los resultados del estudio con la opinión pública.

ATI examinará las condiciones existentes en la zona de estudio para identificar los retos y oportunidades de mejora del transporte público y utilizará esta información, junto con aportes de la comunidad, para diseñar múltiples alternativas conceptuales para la extensión. Estas alternativas se refinarán y evaluarán a lo largo de un proceso de varios meses para saber cuáles son viables y cuales maximizan los beneficios para los usuarios del transporte público. Por último, se seleccionará la alternativa que mejor se ajuste a las metas y objetivos del proyecto y se avanzará hacia el proceso de diseño técnico.

English

Which are the stops selected for the new Tren Urbano extension?

The Tren Urbano: Northwest Extension Alternatives Analysis study is still in its early stages. Therefore, neither the alignment or mode has yet been determined, and neither have any of the potential stops for an extension towards the northwest. An AA study is designed to include public input throughout the process, providing opportunities to validate the results of the study against public opinion.

ATI will examine existing conditions in the study area to identify challenges and opportunities for public transportation improvements and will use this information, along with community input, to design multiple conceptual alternatives for the extension. These alternatives will be refined and evaluated over a multi-month process to learn which are feasible and which maximize the benefits to transit riders. Lastly, the alternative that best fits the goals and objectives of the project will be selected and work will progress toward the technical design process.



Acerca de las fechas del proyecto

About the Timeline

Español

¿Cuándo conoceremos el resultado de este estudio?

El Análisis de las Alternativas para la Extensión Noroeste del Tren Urbano tardará entre un año y medio y dos años para completarse. Se comenzó a trabajar de lleno en este proyecto en la primavera del 2023. Hay varios pasos que conducen a la selección de una LPA. El proceso comienza definiendo el propósito, las metas y los objetivos de la extensión. A partir de esto, ATI examinará las condiciones existentes en la zona de estudio para identificar los retos y oportunidades de mejora del transporte público y utilizará esta información, junto con aportes de la comunidad, para diseñar múltiples alternativas conceptuales para la extensión. Estas alternativas se refinarán y evaluarán a lo largo de un proceso de varios meses para saber cuáles son viables y cuales maximizan los beneficios para los usuarios del transporte público. Por último, se seleccionará la alternativa que mejor se ajuste a las metas y objetivos del proyecto y se avanzará hacia el proceso de diseño técnico. ATI prevé publicar un informe con los resultados del estudio en 2024.

English

When will we know the results of this study?

The Tren Urbano: Northwest Extension Alternatives Analysis study will take between a year and a half and two years to complete. Work began in earnest on this project in spring of 2023 period. There are several steps leading to the selection of an LPA. The process begins by defining the purpose, the goals and objectives of the extension. Thereafter, PRITA will examine existing conditions in the study area to identify challenges and opportunities for public transportation improvements and will use this information, along with community input, to design multiple conceptual alternatives for the extension. These alternatives will be refined and evaluated over a multi-month process to learn which are feasible and which maximize the benefits to transit riders. Lastly, the alternative that best fits the goals and objectives of the project will be selected and work will progress toward the technical design process. PRITA expects to publish a report with the results of the study in 2024.



Acerca de las fechas del proyecto

About the Timeline

Español

¿Cuándo iniciará la construcción de la extensión del Tren Urbano?

ATI prevé publicar un informe con los resultados del estudio Tren Urbano: Análisis de las Alternativas para la Extensión Noroeste en el 2024. La fecha exacta del inicio de la construcción de la extensión del Tren Urbano dependerá de varios procesos que ocurrirán después de esta fecha, incluyendo pasos como la evaluación de impacto ambiental, el diseño de ingeniería preliminar, la obtención de fondos federales y locales, la adquisición del derecho de paso (si es necesario), el diseño final y la coordinación jurisdiccional. Debido a esto, una fecha exacta del inicio de construcción no puede ser determinada en este momento.

¿Cuánto va a costar la construcción de la extensión del Tren Urbano?

Una de las metas de este proceso es seleccionar una alternativa que sea factible, y por lo tanto el costo del proyecto es una de las métricas de evaluación que se utilizarán en el proceso. El proceso de análisis de alternativas (AA) incluirá una estimación de costos de alto nivel. Aunque la selección de la Alternativa Preferida Localmente (LPA) dependerá de la estimación de costos, el costo final de la extensión no puede ser determinado hasta que se completen el diseño de ingeniería final y presupuestos de construcción detallados, lo que ocurrirá después del proceso de la Ley Nacional de Política Ambiental (NEPA) y el programa de Subvenciones para Inversiones de Capital (Capital Investment Grants Program en inglés).

English

When will construction of the Tren Urbano extension begin?

PRITA expects to publish a report with the results of the Tren Urbano: Northwest Extension Alternatives Analysis study in 2024. The exact construction start date for the Tren Urbano extension will depend on several processes that will occur after this date, including steps such as environmental review, preliminary engineering, securing of federal and local funding, right-of-way acquisition (if needed), final design, and jurisdictional coordination. Because of this, an exact construction start date cannot be determined at this time.

What will be the cost of the construction of Tren Urbano's extension?

One of the goals of this process is to select an alternative that is feasible, and therefore project cost is one of the evaluation metrics that will be used in the process. The alternatives analysis (AA) process will include a high-level cost estimate. Although the selection of the Locally Preferred Alternative (LPA) will depend on the estimation of costs, the final cost of the extension cannot be determined until the final engineering design and detailed construction budgets are completed, which will occur after the National Environmental Policy Act (NEPA) process and the Capital Investment Grants Program.